



SEP - BBJ

Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

SEP - BBJ

STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH
BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.plCERTYFIKAT ZGODNOŚCI CE
CE CERTIFICATE OF CONFORMITY

nr CE/041/16

No. CE/041/16

Dostawca: Spółdzielnia Inwalidów „SPAMEL”
(Nazwa i adres) ul. Wojska Polskiego 3
Supplier: 56-416 Twardogóra, Poland
(Name and address)

Producent: Spółdzielnia Inwalidów „SPAMEL”
(Nazwa i adres) ul. Wojska Polskiego 3
Manufacturer: 56-416 Twardogóra, Poland
(Name and address)

Nazwa wyrobu: Rozłączniki
Name of the product: Switches

Typ (model): SK10; SK16; SK20
Type (model):

Dane techniczne: U_i : 690 V; U_{imp} : 6 kV; I_{cw} : 0,25 kA, 1 s; I_{cm} : 0,34 kA;
Technical data: $I_u = I_{th}$: 16 A - SK10, 20 A - SK16, 25 A - SK20;
Stopień ochrony: IP65 - w obudowie typu OB11 lub OB12.
Degree of protection : IP65 - in enclosure OB11 or OB12 type.

Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y) zharmonizowanych(-ej):
Aforesaid product complies with the requirements of the harmonized standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-EN 60947-3:2009+A2:2015 (EN 60947-3:2009+A1:2012+A2:2015)	LA-11.072	SEP - BBJ
PN-EN 60947-1:2010+A1:2011+A2:2014 (EN 60947-1:2007+A1:2011+A2:2014)	LA-16.096/16.053	

Spełnienie wymagań powyższych(-ej) norm(-y) daje domniemanie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w:
Compliance with the requirements of the aforesaid standard(s) gives presumption of conformity with the essentials requirements specified in:

- **Dyrektywie LVD 2014/35/UE** (wdrożonej do prawa polskiego rozporządzeniem Ministra Rozwoju z 2016-06-02, Dz. U. z 2016-06-08 poz. 806)
- **LVD Directive 2014/35/EU** (implemented into Polish law by MR decree of 2016-06-02, OJ 2016-06-08, item 806);

stanowiąc niezbędny warunek dla oznakowania CE.

accomplishing mandatory terms of CE marking.

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (parametry) jak przedstawiony do badań wzór i spełniających wymagania ww. norm(-y).

This certificate covers only the products with characteristics same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

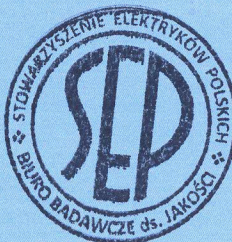
Ponadto, znakowanie CE powinno być umieszczone na wyrobach po sporządzeniu niezbędnej dokumentacji technicznej oraz wystawieniu deklaracji zgodności WE, zgodnie z postanowieniami ww. dyrektyw(-y) (rozporządzenia/ustawy).

Moreover, CE marking shall be affixed on the products after technical documentation was prepared and EC declaration of conformity was issued, according to the aforesaid directive(s) (decree) regulations.

Niniejszy certyfikat traci ważność z datą ustania domniemanie zgodności ww. norm(-y) zharmonizowanych(-ej) z zasadniczymi wymaganiami ww. dyrektyw(-y) (rozporządzenia/ustawy).

This certificate is valid until the date of cessation of presumption of conformity of the aforesaid harmonized standard(s) under the aforesaid directive(s) (decree/act).

Warszawa, 2016-11-30

Kierownik Jednostki Certyfikującej
Certification Body Manager

Zbigniew Brzozowski

Informacje dodatkowe:
 Additional information:

Typ: Type:	Kategoria użytkowania: Utilization category:	Parametry: Parameters:		
SK10	AC-21A, AC-22A	$I_e = 10 \text{ A}$	$U_e = 230 \text{ V}$	
			$U_e = 400 \text{ V}$	
			$U_e = 500 \text{ V}$	
			$U_e = 690 \text{ V}$	
	AC-23A		$P_e = 2 \text{ kW}$	$U_e = 230 \text{ V}$
			$P_e = 4 \text{ kW}$	$U_e = 400 \text{ V}$
			$P_e = 5 \text{ kW}$	$U_e = 500 \text{ V}$
			$P_e = 6 \text{ kW}$	$U_e = 690 \text{ V}$
	AC-3		$P_e = 1,5 \text{ kW}$	$U_e = 230 \text{ V}$
			$P_e = 3 \text{ kW}$	$U_e = 400 \text{ V}$
			$P_e = 3,5 \text{ kW}$	$U_e = 500 \text{ V}$
			$P_e = 5 \text{ kW}$	$U_e = 690 \text{ V}$
	DC-21A		$I_e = 10 \text{ A}$	$U_e = 24 \text{ V}$
$I_e = 6 \text{ A}$			$U_e = 110 \text{ V}$	
$I_e = 5 \text{ A}$			$U_e = 220 \text{ V}$	
SK16	AC-21A, AC-22A	$I_e = 16 \text{ A}$	$U_e = 230 \text{ V}$	
			$U_e = 400 \text{ V}$	
			$U_e = 500 \text{ V}$	
			$U_e = 690 \text{ V}$	
	AC-23A		$P_e = 3 \text{ kW}$	$U_e = 230 \text{ V}$
			$P_e = 5 \text{ kW}$	$U_e = 400 \text{ V}$
			$P_e = 6 \text{ kW}$	$U_e = 500 \text{ V}$
			$P_e = 8 \text{ kW}$	$U_e = 690 \text{ V}$
	AC-3		$P_e = 2 \text{ kW}$	$U_e = 230 \text{ V}$
			$P_e = 3,5 \text{ kW}$	$U_e = 400 \text{ V}$
			$P_e = 4 \text{ kW}$	$U_e = 500 \text{ V}$
			$P_e = 6 \text{ kW}$	$U_e = 690 \text{ V}$
	DC-21A		$I_e = 16 \text{ A}$	$U_e = 24 \text{ V}$
$I_e = 8 \text{ A}$			$U_e = 110 \text{ V}$	
$I_e = 6 \text{ A}$			$U_e = 220 \text{ V}$	
SK20	AC-21A, AC-22A	$I_e = 20 \text{ A}$	$U_e = 230 \text{ V}$	
			$U_e = 400 \text{ V}$	
			$U_e = 500 \text{ V}$	
			$U_e = 690 \text{ V}$	
	AC-23A		$P_e = 3,5 \text{ kW}$	$U_e = 230 \text{ V}$
			$P_e = 6 \text{ kW}$	$U_e = 400 \text{ V}$
			$P_e = 7,5 \text{ kW}$	$U_e = 500 \text{ V}$
			$P_e = 10 \text{ kW}$	$U_e = 690 \text{ V}$
	AC-3		$P_e = 2,5 \text{ kW}$	$U_e = 230 \text{ V}$
			$P_e = 4 \text{ kW}$	$U_e = 400 \text{ V}$
			$P_e = 5 \text{ kW}$	$U_e = 500 \text{ V}$
			$P_e = 7,5 \text{ kW}$	$U_e = 690 \text{ V}$
	DC-21A		$I_e = 20 \text{ A}$	$U_e = 24 \text{ V}$
$I_e = 10 \text{ A}$			$U_e = 110 \text{ V}$	
$I_e = 8 \text{ A}$			$U_e = 220 \text{ V}$	
Typ: Type:	Prąd znamionowy zwarciaowy umowny Rated conditional short-circuit current	Rodzaj zabezpieczenia zwarciaowego Kind of short-circuit protection		
SK10	10 kA	10 A gG		
SK16	10 kA	16 A gG		
SK20	10 kA	20 A gG		

NC-A 16.294
 Nr rej. Reg. No. S-A-16-053

Rozdzielnik: Copy to:

- Spółdzielnia Inwalidów „SPAMEL”
 ul. Wojska Polskiego 3
 56-416 Twardogóra, Poland
- NC